

El CERCLE ARTÍSTIC, Societat Cultural de Ciutadella de Menorca, amb el patrocini de l'AJUNTAMENT DE CIUTADELLA DE MENORCA, el CONSELL INSULAR DE MENORCA, el GOVERN DE LES ILLES BALEARS i l'INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y LA MÚSICA, convoca el XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017, que es regirà per les següents:

— XLII —
PREMI
BORN
DE TEATRE



2017

El CERCLE ARTÍSTIC, Sociedad Cultural de Ciutadella de Menorca, con el patrocinio del AJUNTAMENT DE CIUTADELLA DE MENORCA; CONSELL INSULAR DE MENORCA; GOVERN DE LES ILLES BALEARS y del INSTITUTO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS Y LA MÚSICA, convoca el XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017 que se regirà por las siguientes

BASES

1a El CERCLE ARTÍSTIC convoca el XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017. Els originals es podran presentar escrits en qualsevol de les dues llengües oficials de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.

2a El premi, únic, està dotat amb 14.000€ i l'edició de l'obra en les quatre llengües oficials de l'Estat espanyol.

3a Els autors podran participar amb tantes obres com vulguin, sempre que no hagin estat publicades ni representades, i que no hagin estat premiades abans ni durant el procés de selecció i fins al moment del veredict del jurat. No podran presentar-se autors premiats en les tres darreres convocatòries.

4a Seran admesos treballs fets en col·laboració.

5a Es presentarà un original imprès, preferiblement a doble cara, i una còpia en format digital, obligatòriament en pdf i en el suport físic d'un CD o un llapis de memòria, amb la indicació «XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017» al sobre, al CD o llapis de memòria i a la portada de l'obra. S'adreçaran a:

Secretaria del CERCLE ARTÍSTIC
XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017
Plaça des Born, 19
07760 Ciutadella de Menorca
(Illes Balears)

6a Els autors presentaran les obres sota lema o pseudònim. Les dades personals (nom i llinatges, domicili, telèfon de contacte i correu electrònic) s'han de consignar, mitjançant plica tancada, amb la indicació «XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017» al sobre.

7a El termini d'admissió d'obres serà el 9 de juny de 2017. Per a les obres enviades per correu, comptarà la data del mata-segells. El títol de l'obra premiada i el nom del seu autor es faran públics el dia 28 d'octubre de 2017.

8a El CERCLE ARTÍSTIC nomenarà oportunament un jurat, que serà competent en totes aquelles decisions que prengui d'acord amb aquestes bases. A criteri del jurat, el premi podrà declarar-se desert.

9a L'autor de l'obra premiada no podrà introduir més d'un 5% de canvis en el text destinat a l'edició en les quatre llengües oficials de l'Estat espanyol.

10a L'autor es compromet a fer constar de manera visible la menció expressa de «XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017» en tots els muntatges (teatre, cinema, televisió, etc.) i edicions que es facin de l'obra guanyadora –i en els cartells i anuncis, si escau. Aquesta menció haurà de figurar també de manera destacada en la publicitat que se'n faci a qualsevol mitjà.

11a L'autor de l'obra premiada cedirà els drets de representació al CERCLE ARTÍSTIC en el cas que així ho sol·liciti.

12a Els originals no premiats seran destruïts a partir de l'endemà de la data d'emissió del veredict, excepte l'exemplar digital que restarà a l'arxiu del CERCLE ARTÍSTIC.

13a La presentació d'originals al XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017 suposa la plena acceptació de les bases. L'entitat organitzadora queda facultada per resoldre qualsevol qüestió no prevista en aquestes bases.

Ciutadella de Menorca, març de 2017.

El president
del Cercle Artístic
Rafael Pallicer Bosch

La secretària del
Premi Born de Teatre
Neus Castellvell i Potau


CERCLEARTÍSTIC

BASES

1ª El CERCLE ARTÍSTIC convoca el XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017. Los originales podrán presentarse escritos en cualquiera de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de las Illes Balears.

2ª El premio único está dotado con 14.000€ y la edición de la obra en las cuatro lenguas oficiales del estado español.

3ª Los autores podrán participar con cuantas obras deseen, siempre que no hayan sido publicadas ni representadas, y que no hayan sido premiadas ni antes ni durante el proceso de selección y hasta el momento del fallo del jurado. No podrán presentarse autores premiados en las tres últimas convocatorias.

4ª Se admitirán trabajos hechos en colaboración.

5ª Se presentará un original impreso, preferiblemente a doble cara, y una copia en formato digital, en pdf y con el soporte físico de un CD o un lápiz de memoria, con la indicación «XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017» en la portada de la obra, en el CD o lápiz de memoria y en el sobre. Se dirigirán a:

Secretaría del CERCLE ARTÍSTIC
XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017
Plaça des Born, 19
07760 Ciutadella de Menorca
(Illes Balears)

6ª Los autores presentarán las obras bajo lema o pseudónimo. Sus datos personales (nombre y apellidos, domicilio, teléfono de contacto y correo electrónico) se consignarán en una plica cerrada, con la indicación «XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017».

7ª El plazo de admisión terminará el 9 de Junio de 2017. Para las obras enviadas por correo, contará la fecha del matasellos. El título de la obra premiada se hará público el día 28 de Octubre de 2017.

8ª El CERCLE ARTÍSTIC nombrará oportunamente un jurado competente en cuantas decisiones tome de acuerdo con estas bases. El premio podrá declararse desierto a criterio del jurado.

9ª El autor de la obra premiada no podrá introducir más de un 5% de cambios en el texto destinado a la edición en las cuatro lenguas oficiales del Estado español.

10ª El autor se compromete a hacer constar de manera visible la menció expressa de «XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017» en todos los montajes (teatro, cine, televisión, etc.) y ediciones que se lleven a cabo de la obra ganadora -y en carteles y anuncis, si procede- y que esta menció tendrá que figurar igualmente de manera destacada en la publicidad que se haga por cualquier medio.

11ª El autor de la obra ganadora cederá al CERCLE ARTÍSTIC los derechos de representació en el caso que así lo solicite.

12ª Los originales no premiados serán destruidos a partir de la fecha de la emisión del fallo, guardándose el ejemplar en formato digital para el archivo del CERCLE ARTÍSTIC.

13ª La presentación de originales al XLII PREMI BORN DE TEATRE 2017 supone la plena aceptación de las bases. La entidad organitzadora queda facultada para resolver cualquier cuestión no prevista en estas bases.

Ciutadella de Menorca, Marzo 2017.

El presidente
del Cercle Artístic
Rafael Pallicer Bosch

La secretaria del
Premi Born de Teatre
Neus Castellvell i Potau